

NACIONES UNIDAS
CONSEJO
DE SEGURIDAD



UN/SA COLLECTION

UN LIBRARY

JAN 14 1977



Distr.
GENERAL

S/12274
12 enero 1977
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

NOTA DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

1. El 30 de noviembre de 1976, el Presidente del Consejo de Seguridad recibió del Secretario General la siguiente comunicación:

"Tengo el honor de informarle de que he convenido en relevar al Teniente General Bengt Liljestrand de su cargo de Comandante de la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas (FENU) con efecto a partir del 1.º de diciembre de 1976.

"Deseo aprovechar esta oportunidad para rendir un cálido homenaje al General Liljestrand. Ha prestado servicio con las Naciones Unidas desde abril de 1974, primero como Jefe de Estado Mayor del Organismo de las Naciones Unidas de Vigilancia de la Tregua en Palestina (ONUVT) y desde agosto de 1975 como Comandante de la FENU. En ambos cargos, el General Liljestrand ha realizado con valor y dedicación, a menudo en circunstancias muy difíciles, las importantes tareas que se le han asignado.

"Voy a llevar a cabo las consultas necesarias antes de designar a una persona para que reemplace al General Liljestrand. Naturalmente, rendiré informe al Consejo de Seguridad y recabaré su consentimiento sobre este asunto lo antes posible. Entretanto, el Comandante Adjunto de la FENU, General de División Rais Abin, actuará de Comandante interino de la Fuerza.

"Le agradecería profundamente que se sirviera señalar este asunto a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad."

Al recibo de esta comunicación, y de conformidad con el último párrafo de la misma, el Presidente del Consejo de Seguridad hizo que fuese distribuida a los miembros del Consejo.

2. El 7 de enero de 1977, el Presidente del Consejo de Seguridad recibió una nueva comunicación del Secretario General sobre el mismo asunto, cuyo texto decía así:

"Tengo el honor de referirme a la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas (FENU), establecida en cumplimiento de las resoluciones 340 (1973) y 341 (1973) del Consejo de Seguridad.

"Conforme a lo señalado en mi carta de 30 de noviembre de 1976, el Teniente General Bengt Liljestrand dejó el mando de la FENU el 1.º de diciembre de 1976. Desde entonces, el General de División Rais Abin, Comandante Adjunto de la FENU, ha venido actuando como Comandante interino de la Fuerza.

"Tras celebrar consultas con las partes interesadas, y si el Consejo de Seguridad da su asentimiento, tengo el propósito de designar Comandante de la FENU al General Rais Abin.

"Le agradecería que señalara este asunto a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad."

En consecuencia, el Presidente del Consejo de Seguridad hizo que se distribuyera la carta a los miembros del Consejo.

3. El 11 de enero de 1977, el Presidente del Consejo de Seguridad, tras celebrar consultas con todos los miembros del Consejo, dirigió al Secretario General la siguiente respuesta:

"El Presidente del Consejo de Seguridad saluda atentamente al Secretario General de las Naciones Unidas y tiene el honor de referirse a la nota del Secretario General de fecha 7 de enero de 1977, relativa al propósito del Secretario General de designar Comandante de la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas (FENU) al General de División Rais Abin, si el Consejo de Seguridad da su asentimiento.

"Sobre la base de las Consultas celebradas con los miembros del Consejo de Seguridad, el Presidente desea informar al Secretario General de que el Consejo de Seguridad da su asentimiento a la propuesta designación del General de División Rais Abin como Comandante de la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas (FENU)

"Las delegaciones de China y de la República Árabe Libia se desvinculan de la cuestión."